

PRAYERS.

Ordered, That the Address of the Chancellor of the Federal Republic of Germany, His Excellency Dr. Helmut Kohl, delivered before the Members of the Senate and the House of Commons, today, together with all introductory and related speeches, be printed as an Appendix to the *Debates of the Senate* of this day.

The Honourable Senator Doody tabled the following:—

Report of the Office of the Auditor General of Canada required by the *Privacy Act* for the period ended March 31, 1988, pursuant to section 72(2) of the Act, Chapter 111, Statutes of Canada, 1980-81-82-83.—Sessional Paper No. 332-863.

Report of the Standards Council of Canada required by the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* for the period ended March 31, 1988, pursuant to section 72(2) of the Acts, Chapter 111, Statutes of Canada, 1980-81-82-83.—Sessional Paper No. 332-864.

The Honourable Senator Neiman, Chairman of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, presented the Twenty-Second Report of the said Committee, stating that the Committee had examined the Bill C-115, An Act to amend the Indian Act (designated lands), and had directed her to report the same to the Senate with one amendment.

The Report was then read by one of the Clerks at the Table, as follows:—

THURSDAY, JUNE 16, 1988

The Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs has the honour to present its

TWENTY-SECOND REPORT

Your Committee, to which was referred Bill C-115, An Act to amend the Indian Act (designated lands), has, in obedience to the Order of Reference of Thursday, June 9, 1988, examined the said Bill and has agreed to report the same with the following amendment:

Page 6, clause 10: Strike out line 31 and substitute the following therefor:

“regulations not inconsistent with this section”

Respectfully submitted,

JOAN B. NEIMAN,
Chairman.

With leave,

The Senate proceeded to the consideration of the Report.

PRIÈRE.

Ordonné: Que le discours prononcé par Son Excellence M. Helmut Kohl, Chancelier de la République fédérale d'Allemagne devant les membres du Sénat et de la Chambre des communes, aujourd'hui, ainsi que les remarques de présentation et autres interventions connexes, soient imprimés en appendice aux *Débats du Sénat* de ce jour.

L'honorable sénateur Doody dépose sur le bureau ce qui suit:

Rapport du Bureau du Vérificateur général du Canada établi aux termes de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, pour la période terminée le 31 mars 1988, conformément à l'article 72(2) de la Loi, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983.—Document parlementaire n° 332-863.

Rapport du Conseil canadien des normes établi aux termes de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, pour la période terminée le 31 mars 1988, conformément à l'article 72(2) des Lois, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983.—Document parlementaire n° 332-864.

L'honorable sénateur Neiman, président du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, présente le vingt-deuxième rapport de ce Comité et informe le Sénat que le Comité, après avoir étudié le Projet de loi C-115, Loi modifiant la Loi sur les Indiens (terres désignées), l'a chargé d'en faire rapport au Sénat avec un amendement.

Un des greffiers au bureau donne alors lecture du rapport, comme il suit:

Le JEUDI 16 juin 1988

Le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles a l'honneur de présenter son

VINGT-DEUXIÈME RAPPORT

Votre Comité, auquel a été déféré le Projet de loi C-115, Loi modifiant la Loi sur les Indiens (terres désignées), a, conformément à l'ordre de renvoi du jeudi 9 juin 1988, étudié ledit projet de loi et a convenu d'en faire rapport avec l'amendement suivant:

Page 6, article 10: Retrancher la ligne 32 et la remplacer par ce qui suit:

«règlement compatible avec le présent article, régir»

Respectueusement soumis,

Le président,
JOAN B. NEIMAN.

Avec permission,

Le Sénat aborde l'étude du rapport.